

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren (Ausnahmefz.) *	H O E S	5 0 0 0	CH 5399 10

Hersteller	Maschinenfabrik K.G. HOES, GmbH & CO KG, Ammerländer Strasse 93, D-2906 Wardenburg-Westerholt (D)
Erkennungsmerkmale	auf Hersteller-Plakette : "5000" vor Fahrgestell-Nr. : "841"
Herstellerplakette	rechts, an Mischgutbehälter-Rückwand
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich am Längsträger
Motorkennzeichen	"2401 E" links, stirnseitig am Block über Schwungradgehäuse (vom Importeur eingeschlagen)
Hauptimporteur	PAUL GURTNER, Baumaschinen, Wülflingerstrasse 28a, 8400 Winterthur
Geprüftes Fahrzeug	841 - 109

Fahrgestell				Motor			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4	Marke	FORD (GB)	Typ	2401 E
Lenkung	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe			Bauart	Reihe	Takte	4
Getriebe	hydrostatischer Antrieb auf mech. Getriebe			Treibstoff	D	Lage	Mitte
Anzahl Gänge	2	Achsantreib	auf Hinterräder	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben, auf Antriebswellen der Hinterräder			Bohrung	93,67	Hub	55,6
				Hubraum	2358	Steuer-PS	12,00
				Leistungs-kW	38 DIN	bei U/min	2750
				PS	52 DIN		
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf Getriebewelle bzw. Hinterräder			Lärm-Standm.	77 dB/A	bei U/min	2062 x)
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment			Schalldämpfer	1 Topf 850 x Ø 180 mm		
Dauerbremse	---			Abgasprüfung	Bacharach= 5,0 x)		
2-Kreis-Kontrolle	---			Entstörung	---		

Karosserie	Strassenfertiger				Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen		Geschw. Messer		Leergewicht	1600	5000	6600	
Sicherheitsgurten		Rückspiegel	innen/links/rechts	Nutzlast			---	
Untertegkeil	1/340x170x190 mm	Zugvorrichtung		Gesamtgewicht			6600	
Diebstahlsicherung				Fabrikgarantie			7100	
Anzahl Plätze	l 1 v	M	h	Reifengrösse	3 x 560/100-410	10.00 R 20	(Varianten vgl. Bemerkungen)	
				Ply / bar	Elastic	18 / 8,0		
Masse	innen	aussen		Tragkraft	4800	6000		
Länge		5350	Achsabstand	für V max	20	100		
Breite		1980	Doppelachse					
Höhe		2500	Spurweite	Garantierte Anhanglast gebremst				
Ueberhang	s	---	Spurweite	Garantierte Anhanglast ungebremst				
	v	760		Garantiertes Gesamtzuggewicht				
	h	2360	Spurkreis ø	Geprüfte Anhanglast				
			l 11900 r 11900	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			19,5 km/h	
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		3450		Höchstgeschwindigkeit gemessen			19,3 km/h	

bei 2800 U/min am Motor

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HELLA K 21037
Abblendlichter	HELLA K 21037
Standlichter	HELLA K 21037
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v A (E) s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Schreibenwischer	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA e1 002768 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)		
Marke und Typ	H O E S 5 0 0 0		
Typenscheinnummer	CH	5 3 9 9 1 0	
Karosserie	Strassenfertiger		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	6600	Treibstoff	E
Nutzlast	---	Steuer-PS	12,00
Gesamtgewicht	6600	Hubraum	2358

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

x) Angaben siehe Emissionskarte.

* Art der Ausnahmen : Abstand ab Lenkrad nach vorn 3450 mm; hinterer Überhang grösser als 50% des Radstandes.

§) Ausrüstung : Höhe der Abblend-, Stand-, Stoplichter sowie der Richtungsblinker hinten technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollaftanschlagschraube.

125 - Sonderbewilligung erforderlich.

137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: vorn und hinten an Lufttrichter rechts.

141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich : Silo muss eingeschwenkt und mechanisch gesichert sein. Einbau-balken muss mechanisch gesichert sein.

160 - Folgende Ausrüstungsteile müssen vor der Fahrt angebracht werden: Markierlichter und Richtungsblinker vorn.

Eintrag in Sonderbewilligung :

14 - Schwierige Fahrmanöver müssen durch eine Hilfsperson

Ort und Datum der Prüfung Winterthur, 17.2.81.

Eidg. Typenprüfstelle